



DEPARTMENT OF
HEALTH AND HUMAN SERVICES

Promoting and protecting health, well-being, self-sufficiency, and safety of all in Marin County.



4 de febrero de 2020

Estimados Administradores, Maestros, Personal y Padres:

Benita McLarin, FACHE
DIRECTOR

Matthew Willis, MD, MPH
PUBLIC HEALTH OFFICER

Lisa M. Santora, MD, MPH
DEPUTY PUBLIC HEALTH OFFICER

3240 Kerner Boulevard
San Rafael, CA 94901
415 473 4163 T
415 473 6002 F
415 473 3232 TTY
marinhhs.org/public-health

Esta carta es para proporcionar una actualización sobre el nuevo brote de coronavirus actualmente centrado en China, y las medidas locales para proteger a nuestra comunidad. La Salud Pública del Condado de Marin continúa trabajando en estrecha colaboración con los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de EE. UU. para limitar el riesgo para los residentes locales. Ahora hay seis casos confirmados en California, y ninguna persona bajo investigación por posible enfermedad por coronavirus en el condado de Marin.

El CDC y el Departamento de Salud Pública del Condado de Marin recomiendan que cualquier adulto o niño que viaje desde China continental sea excluido de la escuela durante 14 días después de haber salido de China. Las personas que llegaron de China antes del 3 de febrero de 2020 tienen un riesgo menor y no necesitan ser excluidas.

Se aconseja a los viajeros que regresan de China que eviten las actividades públicas y las reuniones, y que se vigilen a sí mismos en sus hogares para mantenerse alerta ante fiebre, tos o dificultad para respirar. Si alguien desarrolla estos síntomas, debe comunicarse con su proveedor de atención médica inmediatamente por teléfono, antes de ir a un centro de atención médica. Salud Pública ayudará a monitorear en el hogar a las personas que están en riesgo de contraer coronavirus.

Se aconseja a las escuelas que trabajan con estudiantes que están bajo supervisión en el hogar a organizar apoyos y ayudarlos a mantenerse al día con sus lecciones.

El riesgo de propagación del coronavirus localmente sigue siendo muy bajo. Es importante destacar que la gripe continúa circulando en Marin. Los estudiantes, los padres, el personal y los visitantes deben tomar precauciones todos los días para evitar la propagación de infecciones, incluidos el resfriado común y la gripe.

- Anime a los estudiantes y al personal a quedarse en casa cuando estén enfermos.

- Los que tienen fiebre en la escuela deben irse a casa y quedarse en casa hasta que no tengan fiebre durante al menos 24 horas sin la ayuda de medicamentos para bajar la fiebre.
- Separe a los estudiantes enfermos y al personal de otros hasta que puedan ser recogidos para irse a casa.
- Promueva la higiene de manos entre los estudiantes y el personal a través de la educación, el tiempo programado para lavarse las manos y la disponibilidad de agua y jabón y / o desinfectante para manos.
- Evite tocarse la cara, particularmente los ojos, la nariz y la boca.
- Enseñe y aliente el comportamiento aconsejado para la tos: tosa o estornude en un pañuelo, manga o brazo (no use las manos).
- Haga una limpieza de superficies de rutina.

Para obtener información actualizada sobre 2019-nCoV, consulte el sitio internet del CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html> y el sitio <https://www.marinhhs.org/phupdate/ph-advisory-novel-coronavirus-2019-ncov>.

Entendemos que esta es una situación en rápida evolución que puede causar inquietud y preocupación. Continuaremos monitoreando la situación y compartiremos información con nuestra comunidad escolar a medida que esté disponible. No dude en llamar a la Oficina de Salud Pública si tiene alguna pregunta o inquietud.

Atentamente,

Matt

Matthew Willis, MD MPH
Oficial de Salud Pública
Condado de Marin
3240 Kerner Blvd
San Rafael, CA 94901
415- 473- 4163

